

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2006-1-133 (Devralma)
Karar Sayısı : **06-74/954-275**
Karar Tarihi : 12.10.2006

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

- 10 **Başkan** : Mustafa PARLAK
Üyeler : Tuncay SONGÖR, Prof.Dr. Nurettin KALDIRIMCI,
M.Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN.

B. RAPORTÖRLER: Mustafa M. ÖZKARABÜBER, Harun GÜNDÜZ

C. BİLDİRİMDE

BULUNAN

: - DyStar Textilfarben Gmbh
Temsilcisi: Av. Tolga KARATAŞ
La Martin Caddesi No: 10 34437 Taksim - İstanbul

20 **D. TARAFLAR**

: - DyStar Textilfarben Gmbh
Industriepark Hoechst, Geb. B 598, D-65926
Frankfurt am Main - ALMANYA
- Dr. Th. Boehme Chem. Fabrik GmbH&Co. KG
Isardam 79-83, D- 82538 Geretsried - ALMANYA

E. DOSYA KONUSU: Platinum Equity LLC'nin iştiraklerinden olan DyStar Textilfarben GmbH'nin, Dr. Th. Boehme Chem. Fabrik GmbH&Co. KG'nin tüm hisselerini devralması işlemine izin verilmesi talebi.

- 30 **F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 5.9.2006 tarih, 5953 sayı ile giren bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucunda düzenlenen 5.10.2006 tarih, 2006-1-133/Öİ-06-MMÖ sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 6.10.2006 tarih ve REK.0.05.00.00-120/190 sayılı Başkanlık önergesi ile 06-74 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili raporda;

- 40 - Dr. Th. Boehme Chem. Fabrik GmbH&Co. KG'nin hisselerinin DyStar Textilfarben GmbH tarafından devralınması işleminin, ilgili ürün pazarlarında ciro ve pazar payı eşiklerinin aşılmaması nedeniyle, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve buna dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi olmadığı,

- Taraflar arasında imzalanan ve 4054 sayılı Kanun'un 4. maddesine aykırı olan, Alım - Satım Sözleşmesi'nin 18. maddesinde bulunan 5 yıllık rekabet yasağının 2 yıla indirilmesi koşuluyla, söz konusu hükmün yan sınırlama olarak kabul edilmesi ve devir sözleşmesine menfi tespit verilmesi gerektiği,

ifade edilmektedir.

H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

H.1. Taraflar

50 H.1.1. DyStar Textilfarben GmbH (DyStar)

DyStar, portföy şirketlerinin devralınması ve yönetiminde uluslararası alanda faaliyet gösteren ve Amerika Birleşik Devletleri'nde kurulu olan Platinum Equity LLC (Platinum)'nin portföy şirketlerinden birisidir. Platinum, Tom Gros'a ait ve onun tarafından kontrol edilen bir şirkettir.

DyStar tekstil boya, ilaçlara yönelik kimyasallar, tekstil, deri ve kağıt katkı maddeleri üretimi ve satışı alanında faaliyet göstermektedir.

DyStar, Türkiye'deki faaliyetlerini iki bağlı şirketi vasıtasıyla yürütmektedir.

H.1.1.1. DyStar Tekstil Boya ve Teknolojisi Sanayi Ticaret Limited Şirketi (DyStar Tekstil)

60 DyStar Tekstil, Türkiye'de boya üretimi ve satışı alanında faaliyet göstermektedir. Bildirime konu işlem bakımından DyStar Tekstil'in ilgili ürün pazarlarında herhangi bir faaliyeti bulunmamaktadır.

Tablo 1: DyStar Tekstil Boya ve Teknolojisi Sanayi Ticaret Limited Şirketi Hissedarlık Yapısı

Hissedarın Adı	Hisse Adedi	Hisse Değeri (YTL)
DyStar Textilfarben GmbH	1.999	49.975
Ian Michael Stuart Downie	1	25
Toplam	2.000	50.000

H.1.1.2. DyStar Kimya Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi (DyStar Kimya)

DyStar Kimya, 2006 yılında Rotta Kimya Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti. ile DyStar Tekstil Boyaları Ticaret Ltd. Şti.'nin birleşmesiyle oluşmuştur. DyStar, dosya konusu işlem bakımından ilgili ürün pazarlarındaki satışlarını genellikle DyStar Kimya aracılığıyla gerçekleştirmektedir.

70 **Tablo 2:** DyStar Kimya Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi Hissedarlık Yapısı

Hissedarın Adı	Hisse Adedi	Hisse Değeri (YTL)
DyStar Auxiliaries GmbH	56.996	1.424.900
Ian Michael Stuart Downie	3	75
Nicholas Trevor Penter	1	25
Eva M. Kalawski	1	25
Philip Evan Norment	1	25
DyStar Textilfarben GmbH	376	9.400
Toplam	57.378	1.434.450

H.1.2. Dr. Th. Boehme Chem. Fabrik GmbH&Co. KG (Boehme)

Tekstil ve deri işlemeye yönelik kimyasallar üretimi alanında faaliyet gösteren Boehme, Almanya merkezli bir şirket olup dünya çapındaki faaliyetlerini bağlı ortaklıkları vasıtasıyla yürütmektedir. Ancak şirketin Türkiye'de herhangi bir bağlı şirketi bulunmamakta ve Türkiye'deki ilgili ürün pazarlarında faaliyetlerini, doğrudan müşterilerine satış veya distribütörler aracılığıyla gerçekleştirmektedir.

H.2. İlgili Pazar

80 H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

İşbu dosya bakımından "fiber ve ipliklere yönelik yardımcı maddeler ve tamamlama maddeleri, dokuma ve mensucat atölyesi hazırlıklarına yönelik katkı maddeleri, önışlem ve tamamlama maddeleri, boyama işlemine yönelik

yardımcı maddeler, tamamlama asistanları, evrensel nitelikteki yardımcı maddeler, deri tabaklama maddeleri, deri kuru işlem maddeleri ile yüksek performanslı katkı maddeleri pazarları” ilgili ürün pazarları olarak belirlenmiştir.

H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

90 Devralma taraflarının Türkiye’de satıcı olarak faaliyet göstermesi ve pazarın herhangi bir bölümüne ürünlerin ulaştırılması dolayısıyla bir bölümlenme yapılmasını gerektirecek engeller bulunmadığı için ilgili coğrafi pazar “Türkiye Cumhuriyeti sınırları” olarak tespit edilmiştir.

H.3. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

H.3.1. İşlemin Niteliği

Bildirim konusu işlem sonucunda DyStar, Boehme’nin hisselerinin tamamını satın alacak ve Boehme’nin kontrolünü tek başına eline geçirecektir. Kontrol değişikliğine yol açacağından işlemin, 1997/1 sayılı Tebliğ’in 2(b) maddesi kapsamında bir devralma olduğu görülmektedir.

100 Dosyada yer alan bilgilerden, ilgili ürün pazarlarında DyStar ve Boehme’nin pazar payı toplamalarının %25’in, ciro toplamalarının ise 25 milyon YTL’nin altında kaldığı anlaşılmıştır. Bildirim konusu işlemin, 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı Tebliğ’in 4. maddesindeki ciro ve pazar payı eşiklerini aşmadığı, dolayısıyla, 4054 sayılı Kanun’un 7. maddesi ve 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi bir devralma işlemi olmadığı görülmektedir.

H.3.2. Rekabet Etmeme Yükümlülüğü ve Gizlilik

110 Bildirim formunun ekinde yer alan “Şirket Hisselerinin Satışıyla İlgili Sözleşme” de yer alan Gizlilik ve Rekabet Yasağı başlıklı maddesinde, satıcıların devir işleminin tamamlanmasından sonra AB içerisinde 2 yıl, AB harici ülkelerde de 5 yıl süre ile devredilen şirkete veya kardeş şirketine rakip olamayacakları konusunda mutabık kalınmıştır.

120 Devralmalarda satıcıya rekabet yasağı getirilmesindeki amaç, maddi varlıklar ile satıcının geliştirdiği ticari itibar ve know-how gibi maddi olmayan varlıkların tüm değerleriyle alıcıya geçmesinin sağlanmasıdır. Bunun için, alıcının müşteri tabanı oluşturabileceği ve satıcıdan devraldığı know-how’dan tam anlamıyla yararlanabileceği ölçüde ve sürede satıcının rekabetçi davranışlarından korunması gerekebilmektedir. Bu itibarla, rekabet etmeme düzenlemesinin işlemin istenen sonucu doğurmasına katkıda bulunduğu kabul edilmektedir. Yoğunlaşma işlemleriyle birlikte getirilen düzenlemelerin yan sınırlama olarak değerlendirilebilmesi için; bunların işlemle doğrudan ilgili, işlemin yürütülebilmesi için gerekli, kapsamının belirli ve sınırlı olması (ilgili kişiler, coğrafi kapsam, konu ve süre bakımından) gerekmektedir. Daha uzun süreli sınırlamalar olay bazında değerlendirilerek yan sınırlama olarak kabul edilebilmekle birlikte; kural olarak ticari itibar ve know-how bağlamında müşteri bağımlılığı transferi söz konusu olduğunda 3 yıllık, yalnızca ticari itibar devri söz konusu olduğunda ise 2 yıllık rekabet yasağı uygun bulunmaktadır.

130 Bildirim konusu Sözleşme’de yer alan rekabet etmeme yükümlülüğüne ilişkin madde incelendiğinde, hükmün devralma ile amaçlanan sonuçların gerçekleşmesine yardımcı olacak nitelikte olduğu, söz konusu yasağın, sadece satıcıya yönelik olarak düzenlendiği; dolayısıyla sadece taraf teşebbüse ilişkin olduğu görülmektedir. Ayrıca söz konusu sınırlama devir

140 konusu faaliyet alanına yöneliktir. Ancak süre açısından bakıldığında, 5 yıllık bir rekabet yasağı dosya konusu işlem bakımından yan sınırlama olarak değerlendirilemeyecektir. Şöyle ki; rekabet yasağının makul bir sınırlama olarak kabul edilmesindeki en önemli unsurlardan biri de devralan tarafın daha önce bu piyasada faaliyetinin olmaması, devralma işlemiyle birlikte pazara yeni giriyor ve bu anlamda sektörü tanımıyor olması hususudur ki; bu durum bildirilen işlemde bulunmamaktadır. Avrupa Birliği'nde, tarafların rekabet etmeme yükümlülüğünün 2 yıl olması konusunda anlaşmış olmaları da göz önüne alındığında, Türkiye için geçerli olacak olan sınırlama için öngörülen 5 yıllık sürenin makul olmadığı ve sınırlamanın sözleşmenin kapanış tarihinden itibaren 2 yıla indirilmesi halinde, anılan rekabet etmeme yükümlülüğü yan sınırlama olarak değerlendirilebilecektir.

I. SONUÇ

150 Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirme konu işlemin, tarafların toplam pazar payları ve cirolarının 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı Tebliğ'de öngörülen eşikleri aşmaması nedeniyle izne tabi olmadığına, Alım – Satım Sözleşmesi'nin 18. maddesinde yer verilen 5 yıllık rekabet yasağının 2 yıla indirilmesi koşuluyla yan sınırlama olarak kabul edilerek menfi tespit belgesi verilebileceğine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.